

MAGAZYN RADY I ZARZĄDU
DZIELNICY XII
MIASTA KRAKOWA



DZIELNICA 12
BIEŻANÓW-PROKOCIM

NUMER
3/2025
JESIEŃ
ROK XXX

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY
ISSN 1426-3211

Biuletyn Informacyjny Dzielnicy Dwunastej

DWUNASTKA



fol. Michał Brzeski

Twórcy Dzielnicy XII: Małgorzata Swolkień

Budżet Dzielnicy XII w 2026 r. (2)

Laureaci i stypendyści



Wydawca:

Rada Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim



DZIELNICA 12
BIEŻANÓW-PROKOCIM

Redakcja:

Redaktor Naczelny

Zbigniew Kożuch

Redaktor Prowadzący

Beata Anna Symoń

Adres Redakcji:

ul. Jana Kurczaba 3, 30-868 Kraków

tel. 12 658 26 11

e-mail: redakcja.gazetki.12@gmail.com

Skład/Łamanie/Druk:

Drukarnia Papillon, Rafał Krasny

Nakład: 2000 egz.

Biuro Rady Dzielnicy XII

ul. Jana Kurczaba 3, 30-868 Kraków

tel. 12 658 26 11

e-mail: rada@dzielnica12.krakow.pl

www: dzielnica12.krakow.pl

Facebook: facebook.com/RadaDzielnicyXII/

Sekretariat przyjmuje:

poniedziałek 11:00-14:00

wtorek 14:00-17:00

środa 11:00-14:00

czwartek 11:00-14:00

piątek 10:00-13:00

DYŻURY ZARZĄDU DZIELNICY XII

Przewodniczący

Zbigniew Kożuch

piątek 10:00 – 12:00

Z-ca Przewodniczącego

Rafał Buchelt

wtorek 17:30 – 18:30

Członek Zarządu

Agata Gwiazda

pierwszy poniedziałek miesiąca 15:00 – 16:00,

Miejsce Aktywności Mieszkańców,

osiedle Na Kozłowiec 25

Członek Zarządu

Patrycja Bień

pierwszy czwartek miesiąca 17:00 – 18:00

Członek Zarządu

Konrad Spryńca

przed sesjami Rady Dzielnicy XII

o godzinie 17:30

Dzielnicowy raport inwestycyjny

W niniejszym numerze biuletynu chciałem przedstawić Państwu informacje o inwestycjach zaplanowanych przez Radę Dzielnicy na 2026 rok.

Zgodnie z podjętą 1 lipca 2025 roku uchwałą nr XXII/251/2025 w sprawie: rozdysponowania środków wydzielonych do dyspozycji Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim na rok 2026, Rada Dzielnicy dokonała rozdysponowania przyznanych jej przez Radę Miasta środki w wysokości 6 661 264 zł. Z tego, Rada Dzielnicy przeznaczyła kwotę 2 998 264 zł na inwestycje drogowe i chodniki będące w zarządzie Zarządu Dróg Miasta Krakowa oraz 220 000 zł na inwestycje w chodniki będące w zarządzie Zarządu Zieleni Miejskiej.

I tak, ma zostać wykonany remont nawierzchni: ul. Popiełuszki na odcinku od ul. Korepty do ul. Lipowskiego (240 000 zł); ul. Imielnej po wschodniej stronie (550 000 zł); ul. Ściegiennego od ul. Kozietulskiego do ul. Wallenroda (400 000 zł); ul. Kurczaba w bocznej części w kierunku żłobka nr 28 (550 000 zł) oraz od ul. Kolejowej i Karpackiej (250 000 zł).

Ponadto, ma zostać wykonany remont chodnika przy ul. Barbary w kierunku ul. Mała Góra (200 000 zł) i chodnika przy wejściu do psiego wybiegu przy ul. Wielickiej (20 000 zł), jak również ma zostać opracowany projekt i uzyskane odpowiednie zgody w zakresie budowy chodnika wzdłuż Serafy na odcinku od ul. Czeczów do ul. Złocieniowej (20 000 zł).

Na dalszą wymianę starych lamp sodowych na nowe ledowe, Rada Dzielnicy w 2026 r. przeznaczy kwotę 200 000 zł. Ponadto, realizowana będzie budowa i montaż oświetlenia na ul. Nad Drwiną na odcinku od skrzyżowania z ul. Półłanki do ul. Mariana Domagały (138 252 zł) oraz zostanie wykonane doświetlenie przejść dla pieszych: przy skrzyżowaniu ul. Agatowej z ul. Domagały i przy ul. Agatowej naprzeciwko CH Atut (110 000 zł). Zostanie również wykonany projekt oświetlenia przejścia dla pieszych na ul. Mała Góra przy skrzyżowaniu z ul. Łączka (18 000 zł).

Dodatkowo Rada Dzielnicy w ramach budżetu inwestycyjnego przeznaczy 70 000 zł na remont Pomnika Pod Orłem na ul. Bieżanowskiej. W ramach rezerwy inwestycyjnej, Rada Dzielnicy zabezpieczyła kwotę 472 012 zł, która zostanie przeznaczona na bieżące zgłaszane remonty dróg i chodników.

W następnym numerze biuletynu będę chciał przedstawić Państwu informację o inwestycjach planowanych w naszej Dzielnicy w budżecie Miasta Krakowa.

Dariusz Miksiewicz

Przewodniczący Komisji Infrastruktury
Rady Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim

Modernizacja i zagospodarowanie cmentarza w Prokocimiu

Zarząd Cmentarza Komunalnych rozpoczyna prace modernizacyjne starej części cmentarza w Prokocimiu. Zagospodarowana zostanie także nowa część nekropolii.

2 września br. zostały rozpoczęte prace budowlano-remontowe w północnej części cmentarza. W obrębie ogrodzonego placu budowy powstaną m.in. głębokie wykopy. Ze względów bezpieczeństwa będzie obowiązywać bezwzględny zakaz wejścia na ogrodzony teren robót budowlanych. Zarząd Cmentarza Komunalnych prosi odwiedzających nekropolię, by na czas zamknięcia obszaru objętego robotami – korzystali z wyznaczonej trasy zastępczej oznaczonej w terenie

strzałkami. Umożliwi ona dojście m.in. do istniejących kolumbariów A i B.

Wszystkie prace budowlane zostały podzielone na kilka etapów. Prace I etapu obejmą: • przebudowę istniejących alejek w nowej części cmentarza, • wytyczenie nowych kwater grzebalnych, • budowę nowych alejek z pełną infrastrukturą podziemną (kanalizacja deszczowa i wodociągowa), • wykonanie końcowego odcinka kanalizacji z wylotem do odbiornika.

W ramach etapu IV zostaną wykonane również nowe kolumbaria oraz utwardzenie terenu przed nimi. **Prace na cmentarzu potrwać ponad 2 lata** – ich zakończenie planowane jest na 12 listopada 2027 r.



ZADANIA ZAPLANOWANE DO REALIZACJI W 2026 ROKU NA TERENIE DZIELNICY XII (2)

LOKALNE WYDARZENIA KULTURALNE, SPORTOWE I REKREACYJNE	110 000 zł
Organizacja Dni Dzielnicy XII	80 000 zł
Miejskie Kontrole Rowerowe	10 000 zł
Organizacja Dni Prokocimia	10 000 zł
Organizacja Dni Bieżanowa	10 000 zł
BEZPIECZEŃSTWO	130 000 zł
Współfinansowanie z Dzielnicami: X i XI zakupu furgonu patrolowego, z pełnym wyposażeniem dla Komisariat Policji VI	67 000 zł
Zakup szafek na ubrania specjalne dla strażaków z JRG nr 6	35 000 zł
Współfinansowanie zakupu radiowozu dla Oddziału IV Podgórze Straży Miejskiej Miasta Krakowa	25 000 zł
Zakup materiałów profilaktycznych (kamizelki odblaskowe, odblaski, książeczki, itp.) dla Oddziału IV SM MK	3 000 zł
WSPARCIE DLA OSÓB Z NIEPEŁNOSPRAWNOŚCIĄ	325 000 zł
Likwidacja barier architektonicznych na terenie Dzielnicy XII	10 000 zł
Zakupy inwestycyjne dla potrzeb Miejskiego Centrum Opieki: zakup podnośnika z wagą oraz wózkówanny kąpielowej (elektrycznej)	35 000 zł
Wykonanie projektu podjazdu dla niepełnosprawnych do budynku ZZS nr 11 wraz z zadaszeniem	30 000 zł
Dofinansowanie działalności Klubu Samopomocy ul. Aleksandry 11 w ramach potrzeb osób z dysfunkcją ruchową i niepełnosprawnościami	60 000 zł
Przedszkole nr 35 – dostosowanie placówki do potrzeb osób niepełnosprawnych	70 000 zł
Żłobek Integracyjny nr 20 – dostosowanie pomieszczeń do potrzeb osób niepełnosprawnych (wymiana drzwi)	40 000 zł
Szkoła Podstawowa z Oddziałami Integracyjnymi nr 148 – generalny remont biblioteki szkolnej, doposażenie sal do potrzeb osób z niepełnosprawnością do zajęć sensorycznych	80 000 zł
PROFILAKTYKA ZDROWIA	40 000 zł
Organizacja wolnego czasu seniorów (m.in. zajęcia na basenie)	40 000 zł
WSPARCIE DZIAŁALNOŚCI SZKÓŁ I PLACÓWEK KULTURY, SPORTU, POMOCY SPOŁECZNEJ I ZDROWIA	440 000 zł
XV LO – wyposażenie pracowni informatycznej	42 000 zł
XXV LO – zakup sprzętu nagłaśniającego	30 000 zł
Zasiłki celowe i celowe specjalne na dofinansowanie kosztów utrzymania mieszkania w szczególności kosztów ogrzewania w okresie zimowym dla osób/rodzin z Dzielnicy znajdujących się w trudnej sytuacji materialno – bytowej	18 000 zł
Zasiłki celowe i celowe specjalne na dofinansowanie wypożyczenia letniego dla dzieci z rodzin ubogich i dysfunkcyjnych z Dzielnicy	25 000 zł
Zasiłki celowe lub celowe specjalne na dofinansowanie zakupu leków dla najuboższych mieszkańców Dzielnicy	7 000 zł
CK Podgórze filia Klub Aleksandry – dofinansowanie działalności kulturalnej i statutowej	80 000 zł
CK Podgórze filia Dwór Cieczów – dofinansowanie działalności kulturalnej i statutowej	70 000

MDK im. K. I.Gałczyńskiego filia Na Wrzosach – dofinansowanie działalności kulturalnej	55 000 zł
Basen Com Com Zone Prokocim – wymiana stacji uzdatniania wody basenowej	30 000 zł
Basen Com Com Zone na Kozłowie – zakupy wg wskazań	15 000 zł
KS Bieżanowianka – zakup sprzętu sportowego	20 000 zł
KS Olsza – zakup sprzętu sportowego	15 000 zł
KS Olsza – organizacja turnieju sportowego	5 000 zł
Klub Ballance Sport – organizacja zawodów, zakupy	13 000 zł
Organizacja Dnia Dziecka przez KS Baszta	15 000 zł
WSPÓŁPRACA Z ORGANIZACJAMI POZARZĄDOWYMI	51 000 zł
Warsztaty dla dzieci ze szkół podstawowych z zasad gry w speed balla w oparciu o art. 19a Ustawy z dn.24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie, III-IV kwartał 2026 r.	8 000 zł
Mikołajkowy Rodzinny Turniej Speed Balla w oparciu o art. 19a Ustawy z dn.24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie, grudzień 2026	10 000 zł
Dzielnicowy Dzień Zdrowia w oparciu o art. 19a Ustawy z dn.24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie, II-III kwartał 2026	5 000 zł
Konferencja „Rewolucja wolontariatu na 35 lecie dzielnicy” w oparciu o art. 19a Ustawy z dn.24.04.2003 r. o działalności pożytku publicznego i wolontariacie, III-IV kwartał 2026	5 000 zł
Wsparcie finansowe akcji ufundowania paczek świątecznych dla członków stowarzyszenia PZERii mieszkańców dzielnicy, II-III kwartał 2026	7 000 zł
Organizacja jubileuszu 30-lecia działania Chrześcijańskiego Stowarzyszenia Osób Niepełnosprawnych, Ich Rodzin i Przyjaciół, I-II kwartał 2026	5 000 zł
Wycieczka dla członków Chrześcijańskiego Stowarzyszenia Osób Niepełnosprawnych mieszkańców dzielnicy do TPN, II-III kwartał 2026	5 000 zł
Realizacja questu dzielnicowego, III kwartał 2026	6 000 zł
KOMUNIKACJA Z MIESZKAŃCAMI	30 000 zł
Druk gazetki „Dwunastka”	10 000 zł
Redakcja gazetki	6 000 zł
Obchody jubileuszu Dzielnic	10 000 zł
Zakup /wydanie materiałów promocyjnych	4 000 zł
OBSŁUGA ADMINISTRACYJNA RADY I ZARZĄDU DZIELNICY	35 000 zł
Zakupy i usługi	35 000 zł
REZERWA	753 264 zł
RAZEM	6 661 264 zł

Opracowanie:
Patrycja Bień
członek Zarządu Dzielnicy XII



NASI PRZEDSTAWICIELE W RADZIE MIASTA KRAKOWA

Rozpoczynamy cykl: „Poznajmy naszych przedstawicieli w Radzie Miasta Krakowa”. Chcemy w „Dwunastce” pokazać kim są nasi radni, czym się interesują i jak widzą swój udział w rozwoju naszej dzielnicy. Dzisiaj: Rafał Zawiślak, społecznik, miłośnik jazdy na rolkach i łyżwach.

Rafał Zawiślak w rozmowie ze Zbigniewem Czarnotą



Rafał Zawiślak
radny Miasta Krakowa

Rafale, nie mieszkasz w Dzielnicy XII, ale postanowiłeś zajmować się naszymi sprawami. Jakie uważasz za najpilniejsze?

Choć formalnie mieszkam w Dzielnicy XIII, od ponad trzydziestu lat moje życie toczy się w Płaszowie, a granica pomiędzy dzielnicami jest dla mnie wyłącznie administracyjna. Problemy i potrzeby mieszkańców XII Dzielnicy są mi dobrze znane, bo często są to te same wyzwania, z którymi mierzymy się w Podgórzu. Najpilniejsze sprawy, które wskazują mieszkańcy i które również ja podejmuję jako radny to:

- Konsekwentne powiększanie i ochrona terenów zielonych w celu zachowania przestrzeni rekreacyjnych i poprawy jakości powietrza.
- Pozyskiwanie gruntów pod nowe skwery i parki miejskie, zwłaszcza w rejonach o wysokiej gęstości zabudowy.
- Rozbudowa ogólnodostępnej infrastruktury sportowej odpowiadającej na potrzeby mieszkańców w różnych grupach wiekowych.
- Realne działania na rzecz ograniczenia uciążliwości odorowych, zwłaszcza na Rybitwach i Złocieniu.
- Doprowadzenie do budowy linii tramwajowej na Złocieniu.
- Uzupełnianie brakującej infrastruktury pieszej, czyli chodników i bezpiecznych przejść dla pieszych.

Czy próbowałeś Dzielnicę XII objechać na rolkach?

Tak! W trakcie kampanii wyborczej objechałem cały okręg nr 5, czyli Dzielnice XII i XIII, na rolkach. To nie tylko forma sportu, ale i mój sposób poznawania przestrzeni miejskiej z perspektywy użytkownika infrastruktury. Rolki pozwalają mi realnie odczuć jakość nawierzchni, dostępność przestrzeni i jej bezpieczeństwo. Na co dzień najczęściej jeżdżę po Płaszowie i Podgórzu, gdzie teren jest bardziej płaski i przyjazny rolkarzom.

Jesteś członkiem kilku komisji w RMK, ale co Cię szczególnie interesuje?

Współtworzę sześć komisji Rady Miasta Krakowa. Największą uwagę koncentruję na Komisji Planowania Przestrzennego oraz

Komisji Sportu. Pierwsza z nich decyduje o tym, jak nasze miasto będzie się rozwijać i jak zachować balans między zabudową a zielenią. Druga jest mi bliska z pasji i przekonania o roli aktywności fizycznej w budowaniu społeczności.

Jak uaktywniać mało zaangażowanych radnych?

To trudne pytanie, bo nie każdego można łatwo zaktywizować. Nie wszyscy czują się stworzeni do pracy społecznej, a mandatu radnego nie powinno się traktować jak prestiżowego tytułu, lecz jak zobowiązanie. Dla mnie to codzienna odpowiedzialność, z której staram się wywiązywać jak najlepiej.

Czy widzisz szansę na zmianę Statutu Rad Dzielnic?

Tak, i aktywnie uczestniczę w tym procesie. Pracuję w Zespole Zadaniowym ds. nowelizacji statutów dzielnic. Chcemy, by rady miały więcej realnych kompetencji, ale też odpowiedzialności. Przykładem jest postulat wzmocnienia roli opiniotwórczej rad dzielnic przy uchwalaniu planów miejscowych czy decyzjach inwestycyjnych.

Czy RMK jest gotowa na zmiany, które z poszanowaniem historii pchną miasto do przodu?

Tak, widać to chociażby w trwających pracach nad Strategią Rozwoju Krakowa, Planem Ogólnym czy koncepcją Metra. To projekty, które mają solidne fundamenty w historii, ale są ukierunkowane na przyszłość.

Czy widzisz szansę na zmiany w Regulaminie Budżetu Obywatelskiego w Krakowie?

Zdecydowanie tak. Jako członek Rady Budżetu Obywatelskiego współtworzę zmiany regulaminu. Nie chodzi o rewolucję, ale o rozsądną ewolucję. Przykład? Przejście w 100% na elektroniczne głosowanie mogłoby ograniczyć nadużycia, jakie miały miejsce w ostatnich latach.

Kto według Ciebie rządzi miastem: Prezydent czy RMK?

Decydujący wpływ na kierunek działań miasta ma Prezydent wraz z radnymi z klubów Koalicji Obywatelskiej i Nowej Lewicy. Rada Miasta posiada kompetencje kontrolne i współdecydowania, ale znaczna część inicjatyw legislacyjnych wychodzi z urzędu.

Jak widzisz zarządzanie budżetem miasta? Czy ktoś kontroluje wydatki?

Nadzór nad budżetem sprawuje prezydent miasta przy współpracy z urzędnikami. Rada Miasta przyjmuje uchwały budżetowe i analizuje sprawozdania. Zdarza się, że kontrola ta nie jest wystarczająco szczegółowa, dlatego potrzebna jest większa przejrzystość i dostęp do danych dla radnych i mieszkańców.

Dziękuję za rozmowę!



12. edycja Budżetu Obywatelskiego

Tegoroczna edycja Budżetu Obywatelskiego jest rekordowa! Mieszkańcy zgłosili setki pomysłów, a po weryfikacji i rozpatrzeniu protestów do głosowania zakwalifikowało się **738 projektów**, w tym:

**141 projekty ogólnomiejskie,
597 projektów dzielnicowych.**

Z Dzielnicy XII przyjętych zostało 45 projektów!

Pełną listę projektów poddanych pod głosowanie w 12. edycji Budżetu Obywatelskiego Miasta Krakowa można znaleźć na stronie Budżetu Obywatelskiego (Magiczny Kraków).

Kiedy głosujemy?

Od 19 września do 3 października 2025 roku mieszkanki i mieszkańcy Krakowa będą mogli zdecydować, które projekty zostaną zrealizowane. Głosowanie potrwa do północy 3 października br.

Zasady głosowania

Każda osoba głosująca może oddać głos na:

3 projekty ogólnomiejskie, 3 projekty dzielnicowe.

Projekty oceniamy w skali od 1 do 3 punktów – im więcej punktów, tym większe poparcie.



Jak można zagłosować?

Mamy dwie możliwości: **elektronicznie** – poprzez dedykowaną platformę internetową (aktywną w trakcie głosowania) lub **papierowo** – w wyznaczonych punktach głosowania na terenie miasta (informacji proszę szukać na stronie Dzielnicy XII).

Uwaga: głos niezgodny z zasadami zostanie uznany za nieważny.

Zachęcamy Państwa do głosowania na projekty dzielnicowe i ogólnomiejskie, by razem zmieniać Kraków!

Poznajmy patronów naszych ulic. Część III

Nazwy naszych ulic wywodzą się zazwyczaj z lokalnej tradycji, ambicji mieszkańców lub są wyrazem hołdu dla osób, które swoją postawą, zasługami bądź dziełami weszły do historii Polski. Tylko czy spełnia się ta edukacyjno-wychowawcza rola, gdy większość mieszkańców nie wie, kim był patron jego ulicy (może poza najsłynniejszymi postaciami)? Zatem kolejna porcja wiedzy o patronach ulic w naszej dzielnicy:

- Wojciech Kornelli STATTLER** (1800-1875) – polski malarz artysta żyjący w XIX w.; nauczyciel Jana Matejki; jego dzieła są do zobaczenia w Katedrze Wawelskiej; przyjaciel A. Mickiewicza i J. Słowackiego.
- Kazimierz KOSTANECKI** (1863-1940) – polski lekarz anatom i cytolog; rektor UJ; radny Miasta Krakowa i jego wiceprezydent; aresztowany przez hitlerowców w czasie akcji „Sonderaktion Krakau” (zatrzymanie kadry naukowej UJ).
- Stanisław DUBOIS** (1901-1942) – działacz polityczny PPS; uczestnik powstania śląskiego i wojny polsko-radzieckiej; poseł na Sejm RP; radny miasta Warszawy; publicysta; zamordowany w obozie Auschwitz-Birkenau.
- Seweryn UDZIELA** (1857-1937) – wybitny etnograf; założyciel i pierwszy dyrektor Muzeum Etnograficznego w Krakowie; propagator kultury ludowej, zwłaszcza z terenu Małopolski.
- Rafał CZERWIAKOWSKI** (1743-1816) – polski lekarz nazywany ojcem polskiej chirurgii; podczas Powstania Kościuszkowskiego naczelnik wojskowy chirurg; wynalazca narzędzi chirurgicznych; nauczyciel młodych lekarzy.
- Mieczysława Cwiklińska** (1879-1972) – wybitna polska aktorka teatralna

i filmowa, śpiewaczka; pochodziła z aktorskiej rodziny TRAPSZÓW.

- Erazm Jakub JERZMANOWSKI** (1844-1909) – polski inżynier naukowiec nazywany polskim Noblem (ponad 20 opatentowanych wynalazków); uczestnik powstania styczniowego 1863 r.; filantrop; społecznik; właściciel pałacu i majątku w Prokocimiu.
- Henryk SUCHARSKI** (1898-1946) – major WP; w 1939 r. komendant placówki Westerplatte; kawaler Virtuti Militari; uczestnik wojny polsko-radzieckiej 1920 r.

- Andriej SACHAROW** (1921-1989) – rosyjski fizyk jądrowy; laureat pokojowej Nagrody Nobla; działacz polityczny prześladowany przez władze ZSRR; działał na rzecz rozbrojenia światowego demokracji i praw człowieka.

- Wacław POPLAWSKI** (1866-1929) – kolejarz; naczelnik parowozowni w Prokocimiu; społecznik; założyciel Stowarzyszenia Kolejarzy do Budowy Własnych Domów w Prokocimiu w 1921 r.

Zbigniew Czarnota
członek Rady Dzielnicy XII

więcej informacji na stronach: dzielnica3.krakow.pl, biblioteka.krakow.pl, mdkna102.krakow.pl

Laudacja z okazji nadania w 2025 roku Medalu „Zasłużony dla Prokocimia”

*Szanowny Laureacie,
Szanowni Goście,
Szanowni Mieszkańcy Prokocimia!*

Działając w imieniu Kapituły Medalu Zasłużony dla Prokocimia, która przyznała w 2025 roku medal „Zasłużony dla Prokocimia” Panu Andrzejowi Ulmanowi przypadł mi w udziale wielki zaszczyt, a równocześnie przyjemność przedstawienia Państwu sylwetki Laureata.

Andrzej Ulman – zasłużony członek Towarzystwa Przyjaciół Prokocimia im. Erazma i Anny Jerzmanowskich, a od 9 marca 2018 r. jego Prezesem.

W tym okresie intensywnie współpracował z Zarządem i Radą Dzielnicy XII Bieżanów-Prokocim, Zakonem Świętego Augustyna, Stowarzyszeniem Nowy Prokocim „Przyjaciele”, Klubem Sportowym Kolejarsz-Prokocim, szkołami na terenie Dzielnicy XII oraz szkołą nr 4 z Oddziałami Integracyjnymi w Wieliczce, z Młodzieżowym Domem Kultury im. K. I. Gałczyńskiego z Polską Akademią Umiejętności, z Muzeum Podgórze.

Swoją działalność społeczną realizuje szczególnie poprzez:

- wzbogacanie i upowszechnianie wiedzy o historii Prokocimia, pielęgnowanie tradycji i wiedzy historycznej o powstaniu i historii Prokocimia,
- gromadzenie, opracowywanie i udostępnianie zebranych lub przygotowywanych materiałów o historii i dorobku mieszkańców Prokocimia;
- propagowanie i upamiętnianie najważniejszych wydarzeń, osób i instytucji zasłużonych dla Prokocimia,
- integrowanie społeczeństwa Prokocimia w oparciu o historyczny dorobek jego byłych i obecnych mieszkańców;
- kształtowanie wśród mieszkańców Prokocimia poczucia lokalnego patriotyzmu, troski o dobre imię Prokocimia.

Pan Andrzej Ulman uczestniczył, realizował i wciąż realizuje wiele projektów na terenie dzielnicy i nie tylko, min.:

- wspólnie z Młodzieżowym Domem Kultury im. K. I. Gałczyńskiego realizuje rokrocznie projekty: Stypendium Edukacyjne im. E. i A. Jerzmanowskich dla uzdolnionej młodzieży z Prokocimia oraz Aukcja Charytatywna prac krakowskich artystów, młodzieży i pracowni plastycznych MDK na rzecz stypendium edukacyjnego;
- przez wiele lat realizował – wraz z Zakonem Ojców Augustianów – projekt żywej szopki, do której własnym sumptem organizował przywóz zwierząt i obsługę stajenki, a w niedzielę Palmową przywoził osiołka i organizował w Parku Jerzmanowskich uroczysty wjazd Pana Jezusa do Jerozolimy;
- był organizatorem konkursów palm wielkanocnych przy kaplicy pw. Św. Mikołaja z Tolentino, a wraz z grupą Sykomora wykonał czternastometrową palmę wielkanocną;
- uczestniczy w Kapitulce Nagrody PAU im. E. i A. Jerzmanowskich – zwaną Polskim Noblem, która przyznawana jest każdego roku dla wybitnych Polaków za szczególne zasługi w dziedzinie nauki, kultury, sztuki czy społecznej – realizacja testamentu Erazma Jerzmanowskiego;



– w 2018 r. zainicjował obchody 100-lecia odzyskania niepodległości przez Polskę poprzez min. zorganizowanie Prokocimskiego Marszu Niepodległości wspólnie z Parafią pw. Matki Bożej Dobrej Rady, który odbywa się od tamtego czasu każdego roku 11 listopada gromadząc społeczność lokalną;

– w 2022 r. realizował wspólnie z Muzeum Krakowa projekt pn. „Stał Dwór Szlachecki” gdzie zaprezentowano spuściznę po Erazmie Jerzmanowskim;

– obecnie uczestniczy i realizuje projekt pn.: „XXVII Małopolskie Dni Dziedzictwa Kulturowego”, które odbyły się 24-25 maja 2025 r. min. w Pałacu Jerzmanowskich;

– w 2024 r. był głównym inicjatorem i wykonawcą przekazania faksymile opracowań Gregora Mendla przez Opactwo z Brna dla Polskiej Akademii Umiejętności.

Obecny kształt i wygląd Zespołu Pałacowego, a głównie kaplicy i salki św. Augustyna, są w dużej mierze efektem osobistej pracy Pana Andrzeja Ulmana.

W latach 2018-2023 był członkiem rady Dzielnicy XII, gdzie dał się poznać poprzez swoją aktywność, jako osoba, dla której problemy dzielnicy nie są obojętne.

Pan Andrzej Ulman został uhonorowany:

Medalem 650-lecia Prokocimia;

Odznaką Honoris Gratia;

Medalem 200. lat Gregora Mendla przez Muzeum Staro breńskie w Czechach;

Medalem 120-lecia Szkoły Podstawowej z Oddziałami Integracyjnymi nr 4 w Wieliczce;

Medalem 100-lecia Klubu Sportowego Kolejarsz-Prokocim.

Pana Andrzeja Ulman cechuje niezwykle zaangażowanie i empatia w podejmowanych działaniach. Za swoją pracę i działalność na rzecz społeczności lokalnej w pełni zasługuje na tytuł i medal „Zasłużony dla Prokocimia”.

Zbigniew Kożuch

Przewodniczący Rady Dzielnicy XII

Grażyna Fijałkowska

Radna Miasta Krakowa oraz członkini Rady Dzielnicy XII

Tekst Laudacji wygłosiła **Teresa Grzybowska**

Profesor Henryk Skarżyński

Laureatem Nagrody PAU im. Erazma i Anny Jerzmanowskich



które „przez prace literackie, naukowe lub humanitarne, dokonywane z pożytkiem dla ojczystego kraju, potrafią zająć wybitne stanowisko w społeczeństwie polskim”.

W 2025 roku laureatem został prof. Henryk Skarżyński zgłoszony jako kandydat do Nagrody PAU przez Towarzystwo Przyjaciół Prokocimia. Uroczystość wręczenia nagrody odbyła

się 16 czerwca br. na Zamku Królewskim na Wawelu. Tegoroczny laureat, profesor Henryk Skarżyński, to wybitny otolaryngolog, znany na całym świecie i wielokrotnie nagradzany za osiągnięcia w zakresie fizjologii i patologii słuchu umożliwiające osobom niesłyszącym korzystanie w pełni z otaczającego świata. Jako pierwszy w Polsce wszczepił implanty słuchowe pozwalające na leczenie głuchoty. Prof. Skarżyński opracował autorską metodę wykrywania wad słuchu oraz ich leczenia u dzieci. Jest pomysłodawcą, organizatorem i od wielu lat dyrektorem Instytutu Fizjologii i Patologii Słuchu będącego instytutem badawczym oraz wysoko wyspecjalizowanym szpitalem. Funkcjonuje tam Światowe Centrum Słuchu prowadzące główną działalność naukową, dydaktyczną i kliniczną. Prof. Skarżyński, oprócz bezpośredniej pomocy pacjentom, prowadzi także rozległą działalność edukacyjną dla studentów i lekarzy z kraju i zagranicy. Zainicjował i koordynował program „wyrównywania szans dzieci z zaburzeniami komunikacyjnymi w krajach europejskich”.

Andrzej Ulman

Prezes Towarzystwa Przyjaciół Prokocimia
Zdjęcie Paweł Mazur

Nagroda im. Erazma i Anny Jerzmanowskich to prestiżowe wyróżnienie przyznawane przez Polską Akademię Umiejętności (PAU). Jest ona kontynuacją przedwojennej tradycji nagrody, która była nazywana „Polskim Noblem”. Nagroda Jerzmanowskich jest przyznawana osobom,

się 16 czerwca br. na Zamku Królewskim na Wawelu.

Tegoroczny laureat, profesor Henryk Skarżyński, to wybitny otolaryngolog, znany na całym świecie i wielokrotnie nagradzany za osiągnięcia w zakresie fizjologii i patologii słuchu umożliwiające osobom



O. Robert Prevost w Prokocimiu

Niewiele osób pewnie wie, że obecny papież Leon XIV odwiedził Prokocim, gdzie 28 listopada 2006 roku w kaplicy pw. św. Mikołaja z Tolentino odprawił mszę świętą. Po mszy spotkał się z mieszkańcami dzielnicy, w tym z delegacją Towarzystwa Przyjaciół Prokocimia. Był zainteresowany życiem codziennym parafian. Oczywiście, nikt wtedy nie przewidywał, że ojciec Robert Prevost ówczesny przełożony generalny zakonu augustianów, w przyszłości zostanie obrany papieżem. Ponieważ augustiańska prowincja zakonu w Polsce podlegała bezpośrednio przeorowi generalnemu, ta wizyta kanoniczna była spowodowana głównie potrzebą uregulowania spraw organizacyjnych zgromadzenia i podpisania akt kapituły. Nie była to pierwsza wizyta o. Prevosta w Polsce, bo był już w naszym kraju kilkakrotnie. Podczas wizyty w Prokocimiu udało mu się zobaczyć park i zapoznać się z sylwetką

i działalnością Erazma Jerzmanowskiego, którym był zafascynowany.

Jak wspomina obecny prowincjał Zakonu Augustianów o. Beniamin Kuczała spotkanie z przeorem generalnym zakończyło się przy wieczornym grillu i długich dyskusjach o sprawach zakonnych. Kolejny dzień o. Prevost poświęcił na wizytę w klasztorze augustiańskim

przy kościele św. Katarzyny Aleksandryjskiej i św. Małgorzaty zlokalizowanym przy ulicy Augustiańskiej w Krakowie. Tam odprawił mszę świętą w asyście prokocimskich zakonników.

Zbigniew Czarnota

Zdjęcia z archiwum
OO. Augustianów w Prokocimiu



Zakon św. Augustyna – zgromadzenie zakonne założone w 1256 r., skupione na działalności naukowej, misyjnej i społecznej zwłaszcza wśród ludzi chorych i upośledzonych. W Polsce istnieje od 1356 r., a w Prokocimiu od 1909 r.

W centrum – bp Robert Prevost
Od lewej stoją: o. Jan Biernat; o. Wiesław Dawidowski, o. Beniamin Kuczała

cy pw. św. Mikołaja z Tolentino odprawił mszę świętą. Po mszy spotkał się z mieszkańcami dzielnicy, w tym z delegacją Towarzystwa Przyjaciół Prokocimia. Był zainteresowany życiem codziennym parafian. Oczywiście, nikt wtedy nie przewidywał, że ojciec Robert Prevost ówczesny przełożony generalny zakonu augustianów, w przyszłości zostanie obrany papieżem. Ponieważ augustiańska prowincja zakonu w Polsce podlegała bezpośrednio przeorowi generalnemu, ta wizyta kanoniczna była spowodowana głównie potrzebą uregulowania spraw organizacyjnych zgromadzenia i podpisania akt kapituły. Nie była to pierwsza wizyta o. Prevosta w Polsce, bo był już w naszym kraju kilkakrotnie. Podczas wizyty w Prokocimiu udało mu się zobaczyć park i zapoznać się z sylwetką



Jubileusz Środowiskowego Domu Samopomocy

Już od 10 lat przy ul. Teligi 26 b, w lokalu Spółdzielni Mieszkaniowej Nowy Prokocim, działa ŚDS – ośrodek dziennego pobytu i aktywności dla osób z niepełnosprawnością intelektualną. Jest to filia Środowiskowego Domu Samopomocy z ul. Aleksandry 1, mieszczącego się od 30 lat w budynku parafialnym przy Sanktuarium Najświętszej Rodziny w Nowym Bieżanowie.

Domy te, podobnie jak pięć innych tego typu placówek w Krakowie i gminach ościennych, prowadzi Chrześcijańskie Stowarzyszenie Osób Niepełnosprawnych Ich Rodzin i Przyjaciół „Ognisko”. Ośrodki przy ul. Aleksandry i Teligi zapewniają zajęcia i niezbędną opiekę 60. dorosłym osobom z niepełnosprawnością, głównie mieszkańcom Dzielnicy XII i XI.

W marcu br., w gościnnych progach dostosowanej do potrzeb osób z niepełnosprawnościami Galerii „Na Wrzosach” MDK im. Gałczyńskiego w Prokocimiu, ośrodek świętował Jubileusz 10-lecia działalności. Obchody rozpoczęły się od wernisażu wystawy fotografii dokumentującej codzienność ŚDS Teligi zatytułowanej „Tu nie jestem samotny, Teligi daje mi siłę!”. Uroczystość zgromadziła uczestników i ich bliskich, pracowników ŚDS, sympatyków Stowarzyszenia „Ognisko”, przyjaciół i zaproszonych gości – wraz z reprezentacją Rady Dzielnicy XII. Spotkanie zakończyła zabawa taneczna uświetniona pokazem tańca w wykonaniu uczestników ŚDS.

Przygotowując wystawę zadaliśmy uczestnikom zajęć pytanie, co daje im przychodzenie do ŚDS. Padały różne odpowiedzi: „lubię spotykać się ze znajomymi”, „uczę się nowych rzeczy”, „są fajne zajęcia”. Spontanicznie wymieniane były zajęcia sportowe, gimnastyka, taniec, piłka nożna, ale też gotowanie, zajęcia plastyczne czy techniczne. Oczywiście, ważny jest też aspekt towarzyski i wspólne świętowanie! Kilka osób podkreśliło, że dzięki zajęciom **są silniejsi i lepiej dają sobie radę**. Najbardziej dojmujące i szczere było jednak stwierdzenie – **tu nie jestem samotny...**

Od 10 lat w Środowiskowym Domu Samopomocy przy ul. Teligi 26 b prowadzonym przez Chrześcijańskie Stowarzyszenie Osób Niepełnosprawnych, Ich Rodzin i Przyjaciół „Ognisko”, staramy się tworzyć miejsce przyjazne, gdzie osoby z niepełnosprawnościami przychodzą z radością, nawiązują serdeczne znajomości i odnajdują bezpieczną przestrzeń do rozwoju, gdzie uczestnicy mają zapewnione wsparcie adekwatne do ich potrzeb – często motywujące i zachęcające



do podejmowania wyzwań, a czasem zapewniające po prostu niezbędną opiekę i pomoc w codziennych czynnościach. Kilko z naszych uczestników podjęło pracę zawodową, co jest niemałym sukcesem!

W czerwcu br., w ramach Tygodnia Osób z Niepełnosprawnościami „Kocham Kraków z Wzajemnością”, na boisku Orlik przy ul. Jerzmanowskiego odbyły się zawody sportowe „Teligiada”. Pomysł na zorganizowanie pierwszych zawodów sportowych dla uczestników ŚDS Teligi zrodził się w 2016 r. kiedy trwały Igrzyska Olimpijskie w Rio de Janeiro. Celem było zachęcenie naszych uczestników do ruchu i sportowej rywalizacji w duchu fair play w zawodach sportowych z takimi konkurencjami, żeby każdy mógł w nich wystartować. Pierwsza „Teligiada” rozgrywała się wewnątrz grupy uczestników ŚDS Teligi. W kolejnych latach rozszerzaliśmy grono odbiorców zapraszając inne ośrodki z ChSON „Ognisko”. Od kilku lat odbywająca się cyklicznie impreza gromadzi około 70. zawodników z niepełnosprawnościami. Lokal przy ul. Teligi, położony w samym sercu osiedla Nowy Prokocim, daje możliwość korzystania z dostępnej w pobliżu infrastruktury. Ponieważ w pracy terapeutycznej staramy się kłaść nacisk na aspekt prozdrowotny i profilaktykę zniedołężnienia, regularnie korzystamy z położonego nieopodal basenu przy ul. Kurczaba, w okresie wiosenno-letnim prowadzimy poranną gimnastykę ogólnousprawniającą na boiskach koło placu zabaw. Uprawiamy nordic walking wędrując po parkach Lilli

Wenedy i Jerzmanowskich, a na boisku Orlik przy ul. Jerzmanowskiego prowadzimy treningi piłkarskie. Korzystamy również z siłowni na powietrzu na pobliskich skwerach, a nawet chodzimy na ściankę wspinaczkową. Dzięki uprzejmości Spółdzielni Mieszkaniowej Nowy Prokocim grupa uczestników korzysta z sali w Klubie Kultury Zachęta podczas zajęć tanecznych. Naszym priorytetem udowadniamy mieszkańcom osiedla i dzielnicy, że każdy może dbać o zdrowie i poprawiać kondycję fizyczną niezależnie od ograniczeń!

Na terenie Dzielnicy XII działa ŚDS typu B dla osób dorosłych z niepełnosprawnością intelektualną przy ul. Aleksandry 1 oraz filia ŚDS przy ul. Teligi 26 b. Decyzję o skierowaniu do środowiskowego domu samopomocy wydaje Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Krakowie. Osoba zainteresowana lub jej opiekun prawny składa wniosek o przyjęcie do ŚDS, gdzie może uzyskać więcej informacji na temat specyfiki danego ośrodka. W sytuacji braku miejsc, kandydat zostaje wpisany na listę osób oczekujących. Do kwalifikacji do ŚDS potrzebne jest zaświadczenie o stanie zdrowia od lekarza neurologa lub psychiatry oraz zaświadczenie o braku przeciwwskazań do uczestnictwa w ŚDS od lekarza rodzinnego. Po przeprowadzeniu wywiadu środowiskowego przez pracownika socjalnego MOPS i ocenie sytuacji osoby zainteresowanej, wydawana jest decyzja o skierowaniu do ŚDS na okres diagnostyczny.

Małgorzata Wojdowska

Kierownik filii ŚDS, ul. Teligi 26 b





Stypendium edukacyjne im. Erazma i Anny Jerzmanowskich dla uzdolnionej młodzieży z Prokocimia przyznane w 2025 roku

14 czerwca br. w czasie obchodów Dni Prokocimia, które odbyły się na scenie plenerowej w ogrodzie Młodzieżowego Domu Kultury im. K.I. Gałczyńskiego przy ul. Na Wrzosach, już po raz czternasty wręczono stypendium edukacyjne im. E. i A. Jerzmanowskich dla uzdolnionej młodzieży z Prokocimia.



Tegorocznymi laureatami stypendium zostali:

- ♦ **Wiktoria Woźniak**, Prywatna Szkoła Podstawowa Al. Dygasińskiego;
- ♦ **Susie Maksym**, Szkoła Podstawowa nr 31;
- ♦ **Paweł Bielecki**, Technikum Łączności nr 14;
- ♦ **Kacper Kubin**, Szkoła Podstawowa nr 123.

Środki finansowe na stypendium pozyskiwane są każdego roku w czasie Aukcji Charytatywnej na rzecz uzdolnionej młodzieży z Prokocimia. W 2025 r. Kapituła Stypendium Edukacyjnego przyznała stypendium w wysokości 3 500 zł dla każdego laureata.

Wszystkim ofiarodawcom i uczestnikom aukcji prac plastycznych składam podziękowanie za zaangażowanie i wkład w akcję, która ma na celu wspieranie młodzieży prokocimskiej, a laureatom jeszcze raz serdecznie gratuluję!

Andrzej Ulman

Prezes Towarzystwa Przyjaciół Prokocimia
Zdjęcie z archiwum MDK im. K.I. Gałczyńskiego

Wydarzyło się...

VI edycja Międzyszkolnego Konkursu Fizycznego Dzielnicy XII

20 maja 2025 r. w Szkole Podstawowej nr 117, przy ulicy Kurczaba 15 odbył się Finał Międzyszkolnego Konkursu Fizycznego Dzielnicy XII dla szkół podstawowych. Udział wzięły szkoły podstawowe: nr 41, 61, 111, 117 (obecnie ZSP 19), 123, 148 i 157.

Konkurs został zorganizowany przez nauczycielkę fizyki Jolantę Popiel przy dużym wsparciu Dyrektora ZSP19 Magdaleny Musiał. Wydarzenie zostało objęte patronatem Przewodniczącego Rady Dzielnicy XII Zbigniewa Kożucha i dzięki temu finaliści otrzymali pamiątkowe dyplomy i nagrody rzeczowe.

Do Finału Konkursu zgłoszono 13. najlepszych uczniów z fizyki, po dwie osoby z każdej szkoły.

W etapie finałowym wzięli udział następujący uczniowie klas ósmych:

- ♦ **SP 41**, ul. Jerzmanowskiego 6: Natalia Łodzińska i Adam Michałek,
- ♦ **SP 61**, ul. Popławskiego 17: Franciszek Jachym i Radosław Niebieszczański,
- ♦ **SP 111**, ul. Bieżanowska 204: Piotr Żabiński,
- ♦ **SP 117** ul. Kurczaba 15: Adam Chachurski i Marek Czupryński,
- ♦ **SP 123** w Krakowie ul. Okólna 16 Piotr Głowczyński i Mikołaj Trojanowski,

- ♦ **SP 148** z Oddz. Integr. w Krakowie ul. Żabia 20: Eryk Kalisz i Patrycja Plaza,
- ♦ **SP 157** ul. Rydygiera 20: Stanisław Cygan i Artem Shadrov.

Tytuł Najlepszego Fizyka Dzielnicy XII zdobył uczeń Piotr Żabiński ze Szkoły Podstawowej nr 111.

Drugie miejsce zdobył uczeń Eryk Kalisz ze Szkoły Podstawowej nr 148. Trzecie miejsce zajął uczeń Franciszek Jachym ze Szkoły Podstawowej nr 61.

Bardzo serdecznie gratulujemy!

5 czerwca 2025 r. odbyła się uroczysta Gala, którą uświetnili: Przewodnicząca

Komisji Edukacji i Kultury Rady Dzielnicy XII Barbara Leśniak, dyrektor ZSP19 Magdalena Musiał, Koordynator ds. Współpracy Kongregacji Kupieckiej ze Szkołą ZSP19, Barbara Lejkowska, Przedstawiciel Rady Rodziców ZSP-19, Katarzyna Górecka, Nauczyciele fizyki oraz Uczniowie Finaliści Konkursu. Po krótkim przywitaniu nastąpiło wręczenie dyplomów i nagród, ufundowanych przez Radę Dzielnicy XII, wszystkim uczestnikom tego konkursu.

Bardzo dziękujemy za tak piękne zakończenie tegorocznego Konkursu!

W następnym roku zostanie przeprowadzona VII edycja tego Konkursu. Już teraz zapraszamy do udziału w nim uczniów szkół podstawowych Dzielnicy XIII!



Letni dyżur w Krakowskim Żaczku - wakacyjne przygody i małe, wielkie sukcesy!

Dyżur wakacyjny w naszym przedszkolu okazał się czasem pełnym radości, kreatywności i odkrywania. Choć liczbą dzieci była mniejsza niż zwykle, nikt nie narzekał na nudę! Wręcz przeciwnie, każdy dzień był okazją do nowych, ciekawych doświadczeń, które w dużej mierze zawdzięczaliśmy pięknej pogodzie. Nie zabrakło ulubionych **zabaw na świeżym** powietrzu. Był to idealny czas na swobodną, nieskrępowaną zabawę, która najlepiej służyła rozwojowi i dziecięcej ciekawości.

Jednym z najśłodzych akcentów wakacji były pyszne **ciasta ze śliwkami i borówkami**, które specjalnie dla dzieci upiekła pani Renia z kuchni. Było to nie tylko smakowite, ale i wzruszające – mali smakosze zjadali domowe wypieki z wielkim apetytem, doceniając trud włożony w jego przygotowanie. Te małe

gesty sprawiły, że wakacyjne dni nabrały ciepłej, rodzinnej atmosfery.

Nie mniejszym powodem do dumy był nasz przedszkolny ogródek, który stał się



prawdziwą oazą dla małych ogrodników. Pod czujnym okiem nauczycielek i pana konserwatora dzieci z zapałem zajmowały się **podlewaniem kwiatów i warzyw**. Szczególnie dbały o **mięczyki**, które z dumą podlewały. Największą radość przyniosły jednak **pomidory**, które po wielu dniach pielęgnacji zostały w końcu zebrane. Było to fantastyczne podsumowanie ich wysiłków i doskonała lekcja o cyklu życia roślin.

Wakacyjny dyżur pokazał, że przedszkole to nie tylko miejsce do nauki, ale przede wszystkim przestrzeń do bycia razem, dzielenia się radością i odkrywaniem świata – czy to w kuchni, czy w ogrodzie.

Tekst i zdjęcie: **Anna Olsińska i Anna Kozieł**

Samorządowe Przedszkole nr 36 im. Krakowskiego Żaczka

Umiejętności społeczno-emocjonalne zdobywane w Przedszkolu nr 49



Czas spędzony w przedszkolu to okres niesamowitego rozwoju małego człowieka. To tutaj dziecko uczy się działać samodzielnie, dbać o siebie, współpracować z innymi, tu poznaje normy i zasady oraz dowiaduje się, jak funkcjonuje świat. Jest to przede wszystkim etap, w którym przedszkolaki nawiązują nowe znajomości, pierwsze „przyjaźnie”, wdrażają się do późniejszego życia w szkole, uczą budować relacje. Dlatego też nasze przedszkole stawia duży nacisk na kształtowanie umiejętności społeczno – emocjonalnych tak ważnych w późniejszym życiu. Dzieci w okresie przedszkolnym opanowują zawiłości języka,

uczą się formułować swoje oczekiwania i prośby, wyrażają swoje odczucia i wrażenia, dzielą się doświadczeniami.

A naszym priorytetem jest wesprzeć w tym dziecko i dać mu możliwości opanowania tego wszystkiego bez względu na to, jak proces ten przebiega. Zawsze wspieramy i dajemy odpowiedni czas każdemu przedszkolakowi.



Wszystkie nasze zabawy skupiają się na wyzwaniach i potrzebach rozwojowych dzieci, dzięki czemu kompleksowo wspierają ich rozwój społeczny, a codzienne czynności wykonywane w przedszkolu są tak dobierane, aby przyniosły jak najlepsze efekty. Rozwój społeczno – emocjonalny i kształtowanie umiejętności społecznych wspieramy na różne sposoby. Dzieci słuchają opowieści społecznych,

korzystają z ilustracji, odgrywają scenki, bawią się i grają kształtując odporność emocjonalną, kooperują podczas wykonywania różnych zadań, eksperymentują dążąc do wspólnego celu, wymyślają gry, korzystają z kart komunikacji. Kwintesencją tych działań są zabawy i ćwiczenia w najstarszej grupie, która wykorzystuje postaci Tusi i Tusika, aby utrwaląc nabyte umiejętności i jeszcze bardziej je rozwijać.

A to wszystko w formie zabawy, bez przymusu, z uśmiechem na ustach i radością w małych sercach.

Urszula Cisowska-Turcza

Piotr Gaszczyński (pedagog specjalny)

Nauczyciele Samorządowego Przedszkola nr 49 im. Wróbelka Elemelka





Moda z misją – Eco Pokaz Mody w XV LO

4 czerwca w XV Liceum Ogólnokształcącym im. Marii Skłodowskiej-Curie miało miejsce wyjątkowe wydarzenie, które połączyło kreatywność, ekologię i międzynarodową współpracę. W ramach projektu Erasmus+ „Ecocentric Refashion” uczniowie „Piętnastki” mieli okazję zaprezentować swoje autorskie projekty modowe stworzone z... używanej odzieży.

Eco Pokaz Mody był nie tylko świetną zabawą, ale przede wszystkim okazją do promowania idei zrównoważonej mody i recyklingu w praktyce. Uczniowie samodzielnie przerabiali stare ubrania, nadając im nowe życie, a efekty ich pracy można było podziwiać na szkolnym wybiegu. Czerwony dywan, klimatyczna muzyka i błysk fleszy stworzyły atmosferę rodem z hollywoodzkiej gali, a uczestnicy – niczym prawdziwe gwiazdy – prezentowali swoje kreacje przed licznie zgromadzoną publicznością.

W konkursie zaprezentowano aż sześć stylizacji inspirowanych popkulturą, muzyką i filmem. Pomysłowość i zaangażowanie młodych projektantów zrobiły ogromne wrażenie na jury, nauczycielach, rówieśnikach oraz obecnych podczas pokazu rodzicach. Wydarzenie spotkało się

z dużym zainteresowaniem i uznaniem ze strony społeczności szkolnej.

Projekt Erasmus+ trwa dalej, a przed uczniami i nauczycielami XV LO jeszcze wiele ekscytujących wyzwań i możliwości rozwoju. Pokaz udowodnił, że ekologia może iść w parze z modą, a młodzież – kiedy tylko dostanie przestrzeń do działania – potrafi stworzyć rzeczy naprawdę wyjątkowe.

Paulina Wojcieszek

Zdjęcia Monika Nowicka-Filus



Tryptyk jesienny (1)

Jarzębiny,
(jak koty lubieżne,
w ciepłym słońcu jesieni
wygrzane)
kokietują czerwienią.

Sady
w błogosławionym stanie,
(ciężkie od jabłek, gruszek, śliw)
bez skargi
dźwigają swój ciężar.

Natura cicha,
zaspokożona, senna...

Oddech spełnienia
wraca z wiatrem
leniwie głaszcząc gałęzie.

Taki spokój osiągnąć...
...to zaliczyć ostatni stopień
wtajemniczenia.

Dorota Lorenowicz



Warsztaty ceramiczne

Od października, w każdy wtorek
w godzinach 10.00-12.00,
artystka i instruktorka Lidia Mucha
zaprasza na warsztaty ceramiczne.

Ubiegłoroczne prace uczestników pracowni ceramicznej, ikonopisarskiej oraz malarstwa zostały zaprezentowane w Galerii Na Wrzosach (MDK im. K.I. Gałczyńskiego) w czasie Dni Prokocimia.



Zdjęcia B.A. Symolon



Małgorzata SWOLKIEN – rzeźbiarka, absolwentka ASP w Krakowie, dyplom w pracowni prof. Mariana Koniecznego w 1975 r; mieszkanka Starego Prokocimia od 1989 r. Swoje prace wystawiała na kilkudziesięciu wystawach zbiorowych i podczas 54 wystawach indywidualnych. Jej prace znajdują się w zbiorach muzeów, galerii sztuki i kolekcjach prywatnych w kraju i za granicą.



Z Małgorzatą Swolkień rozmawia Zbigniew Czarnota

Urodziła się Pani w Krakowie w latach kiedy podróżować po świecie nie było łatwo, a z Pani rzeźb czuć powiew egzotycznych kultur? Skąd to wzięło się w Pani sztuce?

Trudno mi powiedzieć, sama nie wiem. Rzeczywiście zwracano mi już dawno temu uwagę, że moje niektóre rzeźby zdradzają jakieś wpływy meksykańskie albo peruwiańskie. Wtedy jednak jeszcze nie byłam w tych krajach. Jakbym miała w genach kultury meksykańskie i południowoamerykańskie. W rzeczywistości zafascynowały mnie dużo później, kiedy bliżej je poznałam.

Kiedy już było można – często Pani podróżowała. Jakie kultury wpłynęły na Pani twórczość?

Dzięki pasji podróżowania mojego męża, którą mnie nią zaraził, zwiedziliśmy razem wiele krajów. Szczególny wpływ wywarły na mnie różne kultury egzotyczne, właśnie meksykańska, afrykańskie, azjatyckie. Wrażenia z podróży stały się dla mnie inspiracją i dostrzec można w wielu moich pracach motywy zaczerpnięte z poznawanych egzotycznych przyrodniczo i kulturowo miejsc.

Para się Pani tzw. rzeźbą ceramiczną. Na czym polega ten rodzaj sztuki?

Już pod koniec moich studiów rzeźbiarskich na ASP pokochałam tworzyć ceramiczne stanowiące połączenie trzech żywiołów: ziemi, wody i ognia. Od lat pracuję w tej szczególnie wdzięcznej, ale i niełatwej dyscyplinie sztuki rzeźbiarskiej. A w ostatnich latach często łączę materiał ceramiczny z witrażami, dodając do swoich rzeźb kolejny, czwarty żywioł – światło.

To wymagający rodzaj sztuki łączący tworzenie rzeźby w glinie szamotowej nadające jej zamierzony kształt z częściowym lub pełnym pokryciem powierzchni odpowiednimi szklkami nadającymi barwę oraz kilkakrotne wypalanie w piecu ceramicznym w temperaturze ponad 1000 st. C.



Zdjęcia Jacek Swolkień

Zapraszamy na stronę artystki: www.swolkien.pl

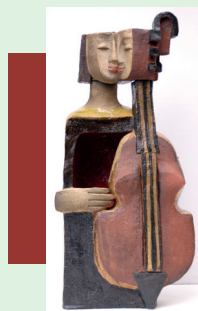
Czy dzielnica Krakowa, w której Pani zamieszkuje stała się też kiedyś inspiracją do tworzenia dzieł?

Inspiracją to może nie, ale znalazłam tutaj, a mieszkam już 36 lat, jakąś dobrą energię do tworzenia i bardzo dobrze się w tym miejscu czuję.

Czy otrzymywała Pani jakieś wyróżnienia za swoją twórczość?

Pierwszym wyróżnieniem jakie dostałam była II nagroda na ASP na moim roku za pracę dyplomową. Była to rzeźba ceramiczna o tematyce kosmicznej.

Później otrzymywałam kilka razy wyróżnienia przy okazji wystaw kolektywnych oraz za udział w charytatywnych aukcjach sztuki, a za całokształt twórczości zostałam wyróżniona medalem Honoris Gratia nadanym przez prezydenta m. Krakowa prof. Majchrowskiego w 2014 r.



Często łączy Pani swoje rzeźby z ich praktycznym wykorzystaniem np. jako lampy, świeczniki, kwietniki itp. Czy to świadomy zamysł?

Oczywiście tak, część moich prac ma funkcje użytkowe. Moim zamysłem jest też, aby ktoś kto kupuje moją pracę sam zaaranżował swoją domową przestrzeń dodając do niej wybrane przez siebie rośliny, kwiaty, owoce...

W Pani twórczości widzę więcej pierwiastków żeńskich niż męskich. Takie miała Pani od początku założenie? A może reakcja na męskie środowisko domowe?

Może dlatego że częstą tematyką moich prac są: rodzina, macierzyństwo, miłość, a to atrybuty kobiecości, choć oczywiście bez męczyzny tego wszystkiego, by nie było. Częstymi tematami są też zwierzęta i rośliny. Staram się wyrazić piękno, jakie znaleźć można w bliskim otoczeniu domowym. Również motywy muzyczne występują nie rzadko w moich rzeźbach.

Co w twórczości dla Pani ważniejsze: kształt czy barwa?

Jedno i drugie jest ważne. Niektóre prace wykonuję bez szkliwienia, mają wtedy naturalną barwę wypalanej gliny.

Dziękuję za rozmowę i życzę wielu sukcesów artystycznych!